

ABSTRACTS

Paul Benedict Grant

University of Glasgow Crichton Campus, UK

Nabokov and Transcendentalism

In an interview with Alfred Appel Jr. in 1967, Nabokov praised Ralph Waldo Emerson's poetry. His mention of Emerson, whose poems habitually served as vehicles for his metaphysical beliefs, suggests a possible link with American Transcendentalism, the religious and literary movement for which Emerson was the chief spokesman.

Given Nabokov's familiarity with the literature of his "adopted country," it seems highly unlikely that he was unaware of the philosophical roots of Emerson's verse, nor of the leading figures of that movement: he had, in fact, referred to one of these figures, Henry David Thoreau, in his biography of Gogol 23 years earlier, and in his commentary to *Eugene Onegin* in 1964. A small number of critics (Alexandrov, Boyd, Delizia, Sisson and Toker) have, in passing, compared Nabokov's work to that of both Emerson and Thoreau, but no study has confirmed his philosophical and aesthetic links with Transcendentalism, despite some intriguing parallels.

My paper will examine Nabokov's affinities with these two writers, and the movement they spearheaded, in greater detail. I will begin by identifying aspects of Emerson's poetry that Nabokov may have found congenial, and what particular poems might have appealed. In the course of doing so, I will refer to key texts in the Transcendental canon, such as Emerson's *Nature* (1836) and Thoreau's *Walden* (1854), in order to establish a wider context from which to trace congruities.

ТЕЗИСЫ

Пол Бенедикт Грант

Университет Глазго, Кричтон Кампус, Великобритания

Набоков и трансцендентализм

В интервью, данном Альфреду Appelю-младшему в 1967 году, Набоков воздал хвалу поэзии Ральфа Уолдо Эмерсона. Упоминание Эмерсона, чьи стихи обычно служили проводником его метафизических воззрений, предполагает возможную связь с американским трансцендентализмом, религиозным и литературным движением, глашатаем которого и был Эмерсон. Набоков был настолько глубоко знаком с литературой своей «приемной страны», что кажется едва ли вероятным, чтобы он не знал о философских корнях поэзии Эмерсона и других видных участников этого движения: в самом деле, об одном из них, Генри Дэвиде Торо, он упоминает двадцатью тремя годами раньше в биографии Гоголя и в комментарии к «Евгению Онегину» в 1964 году. Очень немногие исследователи (Александров, Бойд, Делициа, Сиссон и Токер) приводили сравнения творчества Набокова с произведениями и Эмерсона, и Торо, но делали это вскользь; философские и эстетические связи Набокова с трансцендентализмом, кроме некоторых интригующих параллелей, никогда прежде не отмечались и не исследовались.

Мой доклад будет посвящен более детальному исследованию родства творчества Набокова с произведениями двух вышеупомянутых писателей и с возглавляемым ими движением. Я начну с определения тех аспектов творчества Эмерсона, которые могли бы показаться Набокову близкими по духу, и с того, к каким конкретно стихотворениям это могло относиться. Чтобы образовать более широкий контекст для поиска соответствий, я привлеку основные тексты трансценденталистского канона, такие как «Природа» Эмерсона (1836) и «Уолден» Торо (1854).